Dispositivo

1) Il ricorso è respinto.

2) Il sig. Nikolaos Theofilopoulos è condannato alle spese.

Ordinanza del presidente del Tribunale 29 gennaio 2007
Olympiaki Aeroporia Ypiresies / Commissione

(Causa T-423/05 R)

«Procedimento sommario — Domanda di sospensione dell'esecuzione — Aiuti di Stato — Urgenza»

1. *Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Provvedimenti provvisori — Presupposti per la concessione — Urgenza — «Fumus boni iuris» — Carattere cumulativo (Artt. 225, n. 1, CE, 242 CE e 243 CE; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2) (v. punti 62-64)*

2. *Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Provvedimenti provvisori — Presupposti per la concessione — Urgenza (Artt. 242 CE e 243 CE; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2) (v. punti 66-69)*

3. *Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Presupposti per la concessione — Danno grave e irreparabile (Art. 242 CE; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2) (v. punti 70-71)*

Oggetto

Domanda diretta ad ottenere la sospensione dell'esecuzione dell'art. 2, n. 1, in combinato disposto con l'art. 1, nn. 2-4, della decisione della Commissione relativa ad un aiuto di Stato C 11/2004 (ex NN 4/2003) — Olympiaki Aeroporia — Ristrutturazione e privatizzazione, del 14 settembre 2005.

Dispositivo

1) La domanda di provvedimenti provvisori è respinta.

2) Le spese sono riservate.

Sentenza del Tribunale (Quarta Sezione) 1° febbraio 2007
Commissione / IAMA Consulting

(Causa T-242/04)

«Programma Esprit — Finanziamento comunitario — Domanda riconvenzionale proposta sulla base di una clausola compromissoria — Rimborso dei contributi in eccesso versati dalla Commissione»

Procedura — Ricorso al Tribunale in base ad una clausola compromissoria (Art. 238 CE) (v. punti 21-23)

Oggetto

Domanda della Commissione mirante alla condanna della IAMA Consulting Srl al rimborso degli importi che la Commissione le ha indebitamente versato nell'ambito dell'esecuzione dei contratti Regis 22337 e Refiag 23200, rientranti nel programma comunitario Esprit.